



Herausgegeben vom Oberbürgermeister der Stadt Bautzen / wudawa wyši měščanosta města Budyšin

Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung

- Am 1. September 2024 findet die Wahl zum 8. Sächsischen Landtag statt.
Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

- Die Stadt Bautzen ist in 23 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 5.8.2024 bis 11.8.2024 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben.

Die neun Briefwahlvorstände treten zur Zulassung der Wahlbriefe sowie zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Wahltag um 15.00 Uhr im Rathaus, Fleischmarkt 1 – Raum 201, Ratssaal, im Gebäude Hauptmarkt 8 – Raum 108 (Atrium), im Gewandhaus, Innere Lauenstraße 1 – Raum 205, im Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 01, Raum 02, Raum 03, Raum 04 und Raum 05 zusammen.

- Jede und jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie oder er eingetragen ist.
Die Wählerinnen und Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.
Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Jede Wählerin und jeder Wähler bekommt beim Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.
Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Direktstimme und eine Listenstimme. Das Stärkeverhältnis der Parteien im Sächsischen Landtag errechnet sich nur aus der Anzahl der Listenstimmen.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

a) für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Direktbewerberinnen und -bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem den Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jeder Bewerberin und jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

b) für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die Wählerin oder der Wähler gibt ihre oder seine Direktstimme in der Weise ab, dass sie oder er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerberin oder welchem Bewerber sie gelten soll, und seine Listenstimme in der Weise, dass sie oder er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der Wählerin oder vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre oder seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.
In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

- Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
 - b) durch Briefwahl teilnehmen.Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amt-

lichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 16.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

- Jede und jeder Wahlberechtigte kann ihr oder sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertreterin oder einen Vertreter anstelle der oder des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 13 Absatz 4 des Sächsischen Wahlgesetzes).
Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig sind oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert sind, können sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der oder dem Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der oder des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 13 Absatz 5 des Sächsischen Wahlgesetzes).

Wer vorsätzlich unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

- Im Wahlbezirk 11 werden repräsentative Wahlstatistiken nach § 70 der Landeswahlordnung durchgeführt.

Bautzen, 1.8.2024

Karsten Vogt, Oberbürgermeister

Wozjewjenje wólbow

- Dnja 1.9.2024 wotměja so wólby do 8. Sakskeho krajneho sejma.
Wólby traja wot 8.00 do 18.00 hodź.
- Město so do 23 powšitkownych wólbnych wobwodow rozrjaduje. Z wólbnej zdźělenku, kotruž su wólbokmani mjez 5.8.2024 a 11.8.2024 dóstali, wólbokmany zhoni, w kotrym wólbny wobwodže a w kotrej wólbnej rumnosći ma wolić.
Dźewjeć předsydstwow listowych wólbow schadźuja so za přizwolenje wólbnych listow kaž tež za wuličenje wuslědka listowych wólbow na dnju wólbow w 15.00 hodźin w radnicy, na Mjasowych wikach – w rumnosći 201, w sydarni, w twarje na Hłownym torhošću 8 – w stwě 108 (atrium), w sukelnicy, na Nutřkownej Lawskej hasy 1 – w stwě 205, na Schillerowym gymnaziju, na Schillerowych zeleniščach 2 – w stwach 1, 2, 3, 4 a 5.

- Kóždy wólbokmany móže jenož we wólbnej rumnosći wólbneho wobwoda wolić, w kotrehož zapisu wolerjow je registrowany.
Woler/ka ma wólbnu zdźělenku a swój personalny wupokaz abo pučowanski pas na wólby sobu přinjesć. Wólbnu zdźělenku ma na wólbach wotedać. Woli so z hamtsce zhotowjenymi hłosowanskimi lisćikami. Kóždy woler dóstanje hłosowanski lisćik, hydź do wólbneje rumnosće zastupi.

Kóždy woler ma jedyn hłós za kandidata a jedyn hłós za lisćinu stronow. Kelko sydow stony w Sakskim krajnym sejmje změja, změsći so jeničci z ličby hłosow za lisćinu stronow.

Hłosowanski lisćik ma čisło a wobsahuje

- a) za wólby we wólbny wokrjesu: mjena direktnych kandidatow přizwolenych namjetow z wólbneho wokrjesa, su-li namjeti z wólbneho wokrjesa ze stron stronow, tež mjeno stony resp. skrótšenk; při druhich wólbnych namjetach z wólbneho wokrjesa nimo toho značku a na prawym boku mjena kóždeho kandidata kruh za nakřížikowanje.
- b) za wólby po krajnych lisćinach: mjeno stronow resp. skrótšenk stony a stajnje mjena přních pjec kandidatow přizwolenych krajnych lisćinow a na lěwym boku mjena stony kruh za nakřížikowanje.

Woler woteda swój direktny hłós z tym, zo do jednoho z kruhow na

lěwym boku hłosowanskeho lisćika křížik sćini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotreho kandidata hłosuje, a swój hłós za lisćinu z tym, zo do jednoho z kruhow w prawym boku hłosowanskeho lisćika křížik sćini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotru krajnu lisćinu hłosuje.

Hłosowanski lisćik dyrbi woler we wólbnej kabinje wólbneje rumnosće abo we wosebitej pódłanskej rumnosći woznamjenić a tak sfałdować, zo so njehodži spóznać, kak je hłosować.
We wólbnej kabinje so njesmě fotografować abo filmować.

- Wólbny akt kaž tež po wólbny akće so wotměwace wuličenje a zwěšćenje wuslědka wólbow we wólbny wobwodže su zjawne. Kóždy ma přistup, je-li to bjez wobmjelowanja wotběha wólbow móžno.
- Wolerjo, kotřiž maja wólbny lisćik, móža so na wólbach we wólbny wokrjesu, w kotrymž bu wólbny lisćik wudaty, wobdźělić
 - a) z wotedaćom hłosa w kóždymžkuli wólbny wobwodže tutoho wólbneho wokrjesa abo
 - b) hdyž z listom wola.

Štóz chce z listom wolić, dyrbi sej wot gmejny hamtski hłosowanski lisćik, hamtsku wólbnu wobalku kaž tež hamtsku wobalku za wólbny list wobstarać. Potom ma swój wólbny list z hłosowanskim lisćikom (w zalěpjenjej wólbnej wobalce) a podpisanym wólbny lisćikom sčasom na adresu sprostředkować, kotraž na wólbnej wobalce steji. List ma najpozdžišo na dnju wólbow hač do 16 hodź. Dónć. Wólbny list móže so tež na podatym městnje wotedać.

- Kóžda wólbokmany wosoba móže swoje wólbne prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. Druha wosoba njemóže na městnje wólbokmaneho/wólbokmanej wolić (§ 13 wotrězk 4 Sakskeho zakonja wo wólbach).
Wolerjam, kotřiž njemóža pisać abo čitać abo kiž čělnych přičin dla swój hłós sami woznamjenić njemóža, smě druha wosoba pomhać. Pomoc je rzyz techniskeho razu. Pomocna wosoba njesmě wólbokmaneho/wólbokmanu w rozsudže wobwliwować abo poskićenu pomoc znjewužiwać z tym, zo rozsud wólbokmaneho/wólbokmanej změní abo z druhim rozsudom naruna abo jeli wobsteji konflikt zajimow mjez pomocnej wosobu a wólbokmanym/wólbokmanej (§ 13 wotrězk 5 Sakskeho zakonja wo wólbach).

Štóz njewoprawnjenje woli abo na druhe wašnje njeprawy wuslědk wólbow wuskutkuje abo wuslědk sfałšuje, so z maksimalnje pjec lětami jatby abo z pjenježnej pokutu pochłosta. Njejedna pomocna wosoba we wólbach w zmysle wólbokmaneho/wólbokmanej hrozny chłostanje, runje tak w padže, zo woteda pomocna wosoba hłos wólbokmaneho/wólbokmanej bjez toho, zo je wólbokmana wosoba swój rozsud jasnje zwurazniła.
Pospyt je chłostajomny (§ 107a wotrězkaj 1 a 3 chłostanskeho zakonika).

- We wólbny wokrjesu 11 wjedže so reprezentatiwna wólbna statistika po § 70 krajneho porjada wo wólbach.

Budyšin, dnja 1.8.2024

Karsten Vogt, Měščanske zarjadnistwo Budyšin

Bekanntmachung der Wahlbezirke und Wahlräume für die Landtagswahl am 1.9.2024

Wahlbezirk	Anschrift des Wahlraumes
1	Stadtverwaltung, Gewandhaus, Innere Lauenstraße 1, Raum 211 (B)
2	Kinder- und Jugendbibliothek, Wendischer Graben 1, Raum 07 (B)
3	Schiller-Gymnasium, Haus 1, Schilleranlagen 2, Raum 09
4	Dr.-Gregor-Mättig-Grundschule, Mättigstraße 29, Raum 05
5	Turnhalle des Philipp-Melanchthon-Gymnasiums, Bahnhofstraße 2, Raum 1 (B)
6	Dr.-Gregor-Mättig-Grundschule, Mättigstraße 29, Raum 012
7	Sporthalle des Beruflichen Schulzentrums, E.-Pfaff-Straße 1, Raum 1 (B)
8	Staatliche Studienakademie, Löbauer Straße 1, Raum 1 (B/A)

- Gebäude des Unabhängigen Seniorenverbandes Bautzen e.V., Löhrstraße 33, Raum 1 (B)
- Turnhalle der Dr.-S.-Allende-Oberschule, Dr.-S.-Allende-Straße 52, Raum 1 (B)
- Turnhalle der Max-Militzer-Grundschule, Hanns-Eisler-Straße 10, Raum 1 (B)
- Turnhalle der Max-Militzer-Grundschule, Hanns-Eisler-Straße 10, Raum 2 (B)
- Stadion Müllerwiese, Humboldtstraße 10, Raum 1 (B)
- Turnhalle der G.-Daimler-Oberschule, Daimlerstraße 6, Raum 1 (B)
- Turnhalle der J.-G.-Fichte-Grundschule, Fichteschulweg 5, Raum 1 (B)
- Kindertageseinrichtung „Purzelbaum“, Am Schützenplatz 4a, Raum 1 (B)
- Turnhalle der Oberschule Gesundbrunnen, Fr.-Ebert-Straße 4, Raum 2 (B)
- Turnhalle der Oberschule Gesundbrunnen, Fr.-Ebert-Str. 4, Raum 1 (B)
- F.-J.-Curie-Grundschule, Fr.-J.-Curie-Str. 65, Raum 04 (B)
- Ortsteil Niederkaina, FFW, Niederkainaer Straße 68, Raum 1 (B)
- Ortsteil Stiebitz, FFW, Neukircher Straße 8, Raum 1 (B)
- Ortsteil Kleinwelka, FFW, Am Wasserturm 2, Raum 1 (B)
- Ortsteil Salzenforst, Handrij-Zejler-Straße 16, Raum 1 (B)

B = barrierefreier Zugang
B/A = barrierefrei nur über Aufzug
(Einweisung WV notwendig)

Briefwahlräume

- BW 1 Briefwahl 1 – Rathaus, Fleischmarkt 1 – Raum 201
BW 2 Briefwahl 2 – Hauptmarkt 8 – Raum 108 (Atrium)
BW 3 Briefwahl 3 – Rathaus, Fleischmarkt 1 – Ratssaal
BW 4 Briefwahl 4 – Gewandhaus, Innere Lauenstraße 1 Raum 205
BW 5 Briefwahl 5 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 01 (Haus 1)
BW 6 Briefwahl 6 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 02 (Haus 1)
BW 7 Briefwahl 7 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 03 (Haus 1)
BW 8 Briefwahl 8 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 04 (Haus 1)
BW 9 Briefwahl 9 – Schiller-Gymnasium, Schilleranlagen 2 – Raum 05 (Haus 1)

Termine der konstituierenden Sitzungen der Ortschaftsräte

- Ortschaftsrat Salzenforst/Bolbritz, **12.8.2024**, 19.00 Uhr, im Gemeinschaftshaus Bolbritz, Bolbritz Nr. 32
- Ortschaftsrat Kleinwelka, **13.8.2024**, 19.00 Uhr, im Feuerwehrgebäude, Kleinwelka
- Ortschaftsrat Stiebitz, **19.8.2024**, 19.00 Uhr, Feuerwehrgebäude Stiebitz
- Ortschaftsrat Niederkaina, **20.8.2024**, 19.00 Uhr, Schulungsraum des Feuerwehrgerätehauses Niederkaina, Niederkainaer Straße 68

Informationen

Fahrplan der Fahrbücherei Bautzen August 2024 – Januar 2025

Fahrbücherei fährt nicht: Montag, 23.9. bis Freitag, 4.10.2024

Winterpause: Montag, 23.12.2024 bis Freitag, 3.1.2025

Route 1: ungerade Kalenderwochen

Montag	12.8., 26.8., 9.9., 7.10., 21.10., 4.11., 18.11., 2.12., 16.12., 13.1., 27.1.2025
13.30–18.00 Uhr	Hanns-Eisler-Straße/Kaufhalle
Dienstag	13.8., 27.8., 10.9., 8.10., 22.10., 5.11., 19.11., 3.12., 17.12., 14.1., 28.1.2025
13.30–14.45 Uhr	Gesundbrunnen/Oberer Parkplatz am Röhrscheidtbad Gesundbrunnen
15.00–17.00 Uhr	Gesundbrunnen/Parkhauseinfahrt Kaufland
17.15–18.00 Uhr	Burk/Schullandheim
Mittwoch	14.8., 28.8., 11.9., 9.10., 23.10., 6.11., 4.12., 18.12., 15.1., 29.1.2025
11.15–11.45 Uhr	Schule zur Lernförderung (nicht in den Ferien)
12.45–14.00 Uhr	Sorbisches Schulzentrum
14.30–15.00 Uhr	Thrombergstraße

15.15–16.30 Uhr Weigangstraße
17.00–18.00 Uhr Oberkaina/Am Strehlaer Wasser

Freitag 16.8., 30.8., 13.9., 11.10., 25.10., 8.11., 22.11., 6.12., 20.12., 17.1., 31.1. 2025

13.30–14.45 Uhr Dresdener Straße/Netto-Markt
15.15–16.45 Uhr Kleinwelka/Zinzendorfplatz
17.00–18.00 Uhr Seidau/Salzenforster Straße

Route 2: gerade Kalenderwochen
Montag 5.8., 19.8., 2.9., 16.09., 14.10., 28.10., 11.11., 25.11., 09.12., 6.1., 20.1.2025

12.30–14.30 Uhr Frederic-Joliot-Curie-Grundschule/ Schulhof (nicht in den Ferien)
15.00–15.45 Uhr Hegelstraße/Wertstoffcontainerplatz
16.00–16.45 Uhr Käthe-Kollwitz-Platz/Spielplatz
17.00–18.00 Uhr Spittelwiesenweg/Siedlung

Dienstag 6.8., 20.8., 3.9., 17.9., 15.10., 29.10., 12.11., 26.11., 10.12., 7.01., 21.1.2025

14.00–14.45 Uhr Auritz/Obere Straße
15.30–16.00 Uhr Gröditz/Am Wasserhaus
16.15–16.45 Uhr Wurschen/Bushaltestelle
17.00–18.00 Uhr Weißenberg/Markt

Mittwoch 7.8., 21.8., 4.9., 18.09., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., 11.12., 8.1., 22.1.2025

12.30–14.00 Uhr Johann-Gottlieb-Fichte-Grundschule/ Schulhof (nicht in den Ferien)
14.15–14.45 Uhr Quatitz/Dorfplatz
15.00–16.00 Uhr Großdubrau/Marktplatz
16.15–17.00 Uhr Klux/Feuerwehrgerätehaus
17.15–18.00 Uhr Sdier/Dorfplatz

Freitag 9.8., 23.8., 6.9., 20.9., 18.10., 1.11., 15.11., 29.11., 13.12., 10.1., 24.1.2025

13.00–14.15 Uhr Oberlausitzer Werkstätten/Edisonstraße/Hof
14.30–15.15 Uhr Wilthener Straße/Ecke Fabrikstraße
15.30–16.45 Uhr Herrenteichsiedlung/Vereinshaus
17.00–18.00 Uhr Rattwitz/Buswendeplatz

Für telefonische Anfragen und Leihfristverlängerungen stehen den Benutzern folgende Telefonnummern zu den Öffnungszeiten der Stadtbibliothek Bautzen zur Verfügung: Telefon 03591 534-827 oder 534-812

Montag, Freitag 10.00 – 19.00 Uhr
Dienstag, Mittwoch 12.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag geschlossen

Stellenausschreibung

„Vor allem ist Vorbereitung der Schlüssel zum Erfolg.“
Alexander Graham Bell

Trauen Sie sich! Die Große Kreisstadt Bautzen sucht Menschen mit Engagement, Herzblut und Expertise. Gemeinsam mit circa 500 Beschäftigten arbeiten Sie aktiv für die Verwaltung einer der familienfreundlichsten Mittelstädte Deutschlands. Stellen Sie sich der Herausforderung und bewerben Sie sich auf eine Stelle in der

Sachbearbeitung Straßen- und Tiefbau (m/w/d) (vergütet nach EG 11 TVöD [VKA])

und werden Sie zum nächstmöglichen Zeitpunkt **unbefristet** Teil der Bautzener Stadtverwaltung, in Vollzeit mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden.

Zu Ihren Aufgaben zählen dabei:

- Bearbeitung aller für die Straßenunterhaltung, -instandsetzung und -erneuerung anfallenden Aufgaben inkl. der zugehörigen Objekte und Ingenieurbauwerke (insbesondere unterirdische Medien, Brücken, Stützmauern, Ausstattungen und technischen Einrichtungen)
- Aufstellen von Maßnahmenplanungen
- Ausübung der federführenden Bauherrenfunktion für die jeweils zugeordneten, aus den Maßnahmenplanungen resultierenden Planungs- und Bauaufgaben
- Bearbeitung von Fördermitelanträgen und Fördermittelabrechnungen
- Öffentlichkeitsarbeit und Bürgerbeteiligung vor Beginn und während der Baumaßnahmen
- Erstellung und Zuarbeit von Angaben zur Doppik, Haushaltsführung, Liegenschaftsmanagement
- Erstellung und Zuarbeit von Angaben für statistische Zwecke von Kommune, Land und Bund
- Zuarbeit zu kommunalen Gremien

Dafür bringen Sie mit:

- **Ausbildung**
 - o abgeschlossenes Hochschulstudium im Bereich Bauingenieurwesen mit Schwerpunkt Straßen- und Tiefbau oder Wasser- bzw. Brückenbau oder vergleichbar
- **Expertise**
 - o Berufserfahrung in Planung und Durchführung von Neubaumaßnahmen, Instandsetzungen im Straßen- und Tiefbau
- **Kompetenz & Persönlichkeit**
 - o Dienstleistungsorientierung
 - o analytisches, konzeptionelles Denken
 - o hohe Leistungsbereitschaft
 - o Entscheidungsfreudigkeit

- o Konfliktfähigkeit sowie Durchsetzungsvermögen
- o ausgeprägtes Verhandlungsgeschick
- o Sprachkenntnisse der deutschen Sprache mindestens auf Niveau C1
- o Führerschein Klasse B

Wir überzeugen Sie mit:

- attraktiven Aufgaben in einem vielfältigen und interessanten Tätigkeitsfeld
- einer unbefristeten Einstellung
- leistungsgerechter Vergütung nach TVöD (VKA) mit betrieblicher Altersvorsorge, Jahressonderzahlung und vermögenswirksamen Leistungen
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf durch flexible Gleitzeit
- einem betrieblichen Gesundheitsmanagement
- der Möglichkeit der mobilen Arbeit nach aktueller Dienstvereinbarung

Sie sind interessiert? – Wir auch. Gern möchten wir Sie kennenlernen!

Kontakt bei fachlich-inhaltlichen Fragen zur Stelle:
Frau Hentzschel Telefon 03591 534-662
Kontakt bei Fragen zum Bewerbungsprozess:
Herr Waurich Telefon 03591 534-120

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen (inklusive Anschreiben, Lebenslauf, Abschluss- und Arbeitszeugnisse) bis **2. September 2024** per E-Mail (PDF) an: bewerbungen@bautzen.de oder alternativ an **Stadtverwaltung Bautzen, Personalabteilung, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen.**

„Es ist besser, eine Versicherung zu haben und nicht zu brauchen, als eine Versicherung zu brauchen und nicht zu haben.“

Stellen Sie sich der Herausforderung und bewerben Sie sich auf eine Stelle in der

Sachbearbeitung Rechts- und Versicherungsangelegenheiten (m/w/d) (vergütet nach EG 9b TVöD [VKA])

und werden Sie zum 1. Januar 2025 **unbefristet** Teil der Bautzener Stadtverwaltung, in Vollzeit mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden.

Zu Ihren Aufgaben zählen dabei:

- Sicherstellung des städtischen Versicherungsschutzes, Risikomanagement
- aktives Schadensmanagement, Bearbeitung von Schadensfällen
- eigenverantwortliche Abarbeitung von zugewiesenen Rechtsangelegenheiten (Sachentscheidungsvoraussetzungen bei Strafanträgen, Sachentscheidungsvoraussetzungen für Aussagegenehmigungen und Vollmachten, Aktenanforderungen und Recherche „Juris“ für die Fachämter)
- Schöffensachen „Schöffensachen, Aufstellung der Schöffensachen incl. Akquise und Prüfung der Voraussetzungen der Bewerber
- Schiedsstellenangelegenheiten
- Haushaltsplanung und -bewirtschaftung für das Rechtsamt
- Herausgabe des Ortsrechts (Sammlung und Fortschreibung des Ortsrechts, regelmäßige Aktualisierung von entsprechenden Drucksachen und Internetseiten)
- Assistenzdienst der Amtsleitung

Dafür bringen Sie mit:

- **Ausbildung**
 - o abgeschlossenes Hochschulstudium im Bereich Versicherungswirtschaft oder im Bereich der allgemeinen Verwaltung (Bachelor of Law, Diplom-Verwaltungswirt (FH)) oder vergleichbar bzw. abgeschlossener Angestelltenlehrgang II
- **Expertise**
 - o Kenntnisse im Versicherungsrecht und der verschiedenen Versicherungssparten sind wünschenswert aber nicht zwingend notwendig
- **Kompetenz & Persönlichkeit**
 - o Dienstleistungsorientierung
 - o Verantwortungsbewusstsein
 - o hohe Belastbarkeit
 - o Konfliktfähigkeit sowie Durchsetzungsvermögen
 - o ausgeprägtes Verhandlungsgeschick
 - o Sprachkenntnisse der deutschen Sprache mind. auf Niveau C1

Wir überzeugen Sie mit:

- attraktiven Aufgaben in einem vielfältigen und interessanten Tätigkeitsfeld
- einer unbefristeten Einstellung
- leistungsgerechter Vergütung nach TVöD (VKA) mit betrieblicher Altersvorsorge, Jahressonderzahlung und vermögenswirksamen Leistungen
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf durch flexible Gleitzeit
- einem betrieblichen Gesundheitsmanagement
- der Möglichkeit der mobilen Arbeit nach aktueller Dienstvereinbarung

Sie sind interessiert? – Wir auch. Gern möchten wir Sie kennenlernen!

Kontakt bei fachlich-inhaltlichen Fragen zur Stelle:
Frau Jurisch Telefon 03591 534-300
Kontakt bei Fragen zum Bewerbungsprozess:
Frau Anders Telefon 03591 534-123

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen (inklusive Anschreiben, Lebenslauf, Abschluss- und Arbeitszeugnisse) bis zum **26. August 2024** per E-Mail (PDF) an: bewerbungen@bautzen.de oder alternativ an **Stadtverwaltung Bautzen, Personalabteilung, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen.**

(Bei postalischen Bewerbungen bitte wir um Beachtung, dass eine Rücksendung von Bewerbungsunterlagen nur möglich ist, wenn der Bewerbung ein ausreichend frankierter Rückumschlag beiliegt.)

Bewerbungen grundsätzlich geeigneter schwerbehinderter Menschen, auch Gleichgestellter im Sinne des § 2 Abs. 3 Sozialgesetzbuch – Neuntes Buch (SGB IX) – werden bei vergleichbarer Qualifikation bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist den Bewerbungsunterlagen beizulegen.

Weitere Informationen zur Stadtverwaltung Bautzen finden Sie auf unserer Website www.bautzen.de.

Bis zum Abschluss des Auswahlverfahrens werden Ihre personenbezogenen Daten unter Beachtung der EU-Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO) sowie des Sächsischen Datenschutzgesetzes (SächsDSG) und des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes (SächsDSDG) gespeichert und ausschließlich für den Zweck dieses Verfahrens verarbeitet und genutzt. Vertraulichkeit sichern wir Ihnen zu.

19. Bautzener Senfwochen

Eine kulinarische Wanderung durch Bautzen ist während der Bautzener Senfwochen bis **1. September 2024** besonders empfehlenswert. Hier können sich die Freunde des Bautzener Senfs auf kreative Senfgerichte in vielen Restaurants der Innenstadt freuen. Ob mittelscharf oder extrascharf, scharfe Eintöpfe oder Senf-Cocktails, sorbische Senfkreationen, würzige Steaks oder traditionelle Gerichte – die Auswahl ist kaum zu bewältigen. Ein Anspruch, dem sich die Bautzener Qualitätsgastronomie immer wieder aufs Neue stellt. Erstmals wird es in diesem Jahr auch eine Senfkönigin geben, die beim Altstadtfestival gekrönt werden wird. Noch bis zum 15. August können sich Interessentinnen als „Bautzens erste Senfkönigin“ bewerben. Informationen dazu sind unter www.bautzen.de/innenstadt-management zu lesen. Mehr zu den Senfwochen unter www.bautzen.de/senfwochen.



Kreationen mit Senf

Foto: Norman Paeth

6. Altstadtfestival „Wasser, Kunst, Licht“

Die mittelalterliche Kulisse der Spreestadt bietet vom **30. August bis 1. September 2024** ein faszinierendes Farbenspiel mit Kunst, Musik und großer Geschichte. In der romantischen Altstadt verbinden sich Traditionen und alte Steine mit dem Engagement regionaler Akteure. Über 400 Akteure an zehn Schauplätzen gestalten das inzwischen 6. Altstadtfestival. Bei erlebbarer Live-Kultur finden sich die Besucher nicht allein in der Zuschauerrolle wieder, sondern erfahren großen Spaß beim Mitmachen. Die historische Altstadt von Bautzen wird an diesem spätsommerlichen Wochenende zur großen Erlebnismeile. Sowohl die Senfwochen als auch das Altstadtfestival werden durch den Tourismusverein Bautzen und mit Unterstützung der Stadt Bautzen organisiert.



Musiker auf der Schloßstraße Foto: Jessica Grossmann

Kilometer sammeln beim Stadtradeln

Lieber auf zwei, statt auf vier Rädern! Die Stadtverwaltung Bautzen ruft alle großen und kleinen Radbegeisterter auf, sich an der Aktion STADTRADELN zu beteiligen. Im Zeitraum vom **2. bis 22. September 2024** sollen dabei so viele Kilometer wie möglich auf zwei Rädern zurückgelegt werden, egal ob privat, auf und zur Arbeit oder im Vereinsleben. Voraussetzung für die Teilnahme ist eine Registrierung auf der Internetseite des Veranstalters, dem Netzwerk Klima Bündnis, unter www.stadtradeln.de/bautzen.

Großauftrag für ALSTOM stärkt Wirtschaftsstandort

Mit der Einweihung einer neuen Produktionslinie für 34 Züge des Regionalverkehrs in Rumänien sendet der ALSTOM-Konzern ein klares Signal an die Schienenfahrzeugbranche aus dem Standort Bautzen. Am 30. Juli 2024 weihte ALSTOM-Präsident Müslüm Yakisan im Beisein von Bautzens Bürgermeister Dr. Robert Böhmer und Wirtschaftsförderin Doreen-Charlotte Hantschke die Anlage ein und bekräftigte die gute Zusammenarbeit. Mit über 1.000 Mitarbeitern ist das Werk eines der größten in Bautzen.

Damit die Zukunftsfähigkeit des Standortes in Bautzen weiterhin gestärkt wird, ist man im engen Austausch. Mit einem neuen interkommunalen Gewerbegebiet sollen auf der jetzigen Brache zwischen der Wilthener Straße /S 114 und der B 96 Flächen mit einem Gleisanschluss umgesetzt werden, für den aktuell weitere Anschlussnehmer gesucht werden. Bautzen möchte sich als Innovationskorridor zwischen der Wachstumsregion Dresden und der Europastadt Görlitz etablieren.



v.l. Herr Dr. Böhmer, Werksleiterin Frau Krehel, Frau Hantschke, Herr Yakisan Foto: Stadtverwaltung

Einwohnerforum Innenstadt

Die nächste Runde der Einwohnerforen lädt insbesondere die Bautzenerinnen und Bautzener mit Wohnsitz in der Innenstadt ein. Das Forum „Fragen & Antworten“ findet am Donnerstag, den **22. August 2024, 19.00 Uhr, im Steinhaus Bautzen, Steinstraße 37**, statt. Oberbürgermeister Karsten Vogt informiert gemeinsam mit den Bürgermeistern Dr. Robert Böhmer und Heiko Nowak über aktuelles Stadtgeschehen aus der Verwaltung.

Mai beschert Touristiker Rekordmonat

Mit knapp 9.000 Gästeankünften vermeldet Bautzen für den Mai einen neuen Rekord und Aufwärtstrend im Jahresvergleich nach den schwierigen Corona-Jahren in der Tourismusbranche. So standen rund 1.100 Gästebetten in 21 Beherbergungsstätten (Hotels, Pensionen, Gästezimmer aber auch Campingplätze) zur Verfügung. Die durchschnittliche Auslastung betrug 49,9 Prozent und bewegt sich sachsenweit in einem guten Schnitt. Ein Knick der touristischen Zahlen ist beim diesjährigen März und April zu notieren. Reichlich 6.100 Gäste besuchten die Stadt, was einen kleinen Rückgang zum Vorjahr (über 6.500) bedeutet. Der Grund liegt vermutlich im Kalender selbst, da das in Bautzen beliebte Osterfest sich dieses Jahr auf zwei Monate verteilte.

Straßenreinigung

Im Zusammenhang mit Straßenreinigungsarbeiten durch die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH sind Parkbeschränkungen zu erwarten. Es ist zudem mit kurzfristigen Änderungen bei bestehenden Verkehrsregelungen zu rechnen.

- Dienstag, 13. August Fiedlerstraße
Albrecht-Dürer-Straße
Scharfenweg
- Mittwoch, 14. August Fischergasse
Vor der Fischerpforte
Wilhelm-Ostwald-Straße
Parkplatz Wilhelm-Ostwald-Straße Ecke Gesundbrunnenring
- Dienstag, 20. August Lessingstraße von Wallstraße bis Taucherstraße
Jan-Skala-Straße
- Mittwoch, 21. August Lessingstraße von Taucherstraße bis Mättigstraße
Friedrich-Engels-Platz
Otto-Nagel-Straße
- Dienstag, 27. August Juri-Gagarin-Straße – West 1
Humboldtstraße
- Mittwoch, 28. August Töpferstraße
Juri-Gagarin-Straße – Ost 2



Herausgeber Oberbürgermeister der Stadt Bautzen
Verantwortlich Peter Stange, Fon 03591 534-390
Anschrift Stadtverwaltung Bautzen, Amt für Wirtschaft, Kultur, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen **Internet** www.bautzen.de **Druck** Linus Wittich Medien KG **Auflage** 55.220 Exemplare erscheint monatlich nach Bedarf **Bezug** LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)
Das Amtsblatt im Internet: www.bautzen.de/amtsblatt